***05.06.17 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

В связи с исследованием пути, ведущему нас к совершенству, мы стали исследовать путь, ведущий нас к Богу, как к своему Жениху, в событии образа пути Ревекки к Исааку.

***In conjunction with our study of the path that leads us to perfection, we began to study the path that leads us to God (our Bridegroom), in the event that is the image of Rebecca’s path to Isaac.***

И, обратились к исследованию признаков, представленных в невесте Агнца, которую представляет Ревека, в достоинстве лилии долин, на которую мы призываемся смотреть очами сердца или очами веры, чтобы сформировать себя в образ совершенства, присущего нашему Небесному Отцу.

***And we began to look at the signs presented in the bride of the Lamb (whom Rebecca represents in the virtue of a lily of the valley) that we are called to look upon with the eyes of our heart or eyes of our faith so that we could form ourselves into an image of perfection inherent to our Heavenly Father.***

И, для этой цели – она оставила свой народ; свой дом; и, свою прежнюю жизнь, чтобы последовать к своему жениху Исааку за Елиезером, домоправителем дома Авраамова. Елиезер представлен в Писании, прообразом Святого Духа, сошедшего на учеников Господа, в день празднования Пятидесятницы, чтобы привести это малое стадо, к совершенству во Христе Иисусе.

***And for this purpose – she left her nation; her household; and her former life to follow Eliezar to Isaac, her groom. Eliezar, who is presented in Scripture as an image of the Holy Spirit that came down on the disciples of the Lord on the day of the Pentecost to bring the small flock to perfection in Christ Jesus.***

Мы отметили, что в нашем случае, празднование праздника Пятидесятницы – это принятие Святого Духа в своё сердце, не как высокочтимого Гостя, а как Господина своей жизни, что позволит нам, привязать себя к Святому Духу, на условиях, установленных Писанием, чтобы быть водимыми Святым Духом.

***We have noted that in our case, celebrating the feast of the Pentecost – is accepting the Holy Spirit in our heart as the Lord and Ruler of our life. In this acceptance, we are called to bind ourselves to the Holy Spirit on the conditions that are set in place in Scripture, so that we could be led by the Holy Spirit.***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

При этом мы отметили, что, - именно, при крещении Святым Духом, мы получаем уникальную и судьбоносную возможность.

***We have noted that when we are baptized in the Holy Spirit, we receive a unique and fateful opportunity.***

**Либо** – принять Святого Духа, в качестве Господина нашей жизни, чтобы получить от Него и, в Нём силу, произвести полное и тотальное разделение или размежевание, с нашим народом; с нашим домом; и, с нашими растлевающими желаниями,

***Either – to accept the Holy Spirit as a Ruler in our life in order to receive power from Him and in Him to create total and complete separation from our nation; our household; and our corrupt desires,***

Чтобы затем, в Святом Духе и, через Святого Духа, приносить Богу плод правды, в предмете благочестивой жизни, несущей в себе силу воскресения Христова.

***So that in the Holy Spirit and through the Holy Spirit we could bring God fruit of rightness in the subject of a godly life, carrying within it the resurrection of Christ.***

**Либо** – принять Святого Духа, в качестве дорогого Гостя и, продолжать остаться в зависимости от своего народа; от своего дома; и, от своих растлевающих желаний.

***Or – to accept the Holy Spirit as a valued Guest and continue to remain dependent on our nation; our household; and our corrupt desires.***

Человек, не наученный, как принять Святого Духа, как Господина своей жизни – никогда не сможет привязать себя к Святому Духу. А, следовательно – никогда, не сможет водиться Святым Духом или же, последовать за Ним, к совершенству во Христе Иисусе. В силу чего, утратит своё сыновство, выраженное в спасении.

***A person who is not taught how to accept the Holy Spirit as the Ruler of his life – can never bind himself to the Holy Spirit. And consequently, he can never be led by the Holy Spirit. Because of this, he will lose his title as son, that is expressed in salvation.***

Мы, не раз обращали внимание на то, что исходя, из утверждений Писания, можно говорить на иных языках и, не иметь недостатка ни в каком даровании. Но, в то же самое время, оставаться человеком душевным, не имеющим Духа. В силу чего, противиться всему, что исходит от Духа Божия.

***On numerous occasions, we have focused our attention to the fact that according to Scripture, it is possible to speak in foreign tongues and to not lack any gifts. But at the same time, remain carnal and lack the spirit. And to go against everything that comes from the Spirit of God.***

А посему, говорение на иных языках и упражнение даров духовных – это духовное переживание, но оно, не призвано делать нас духовными, и изменять наш характер, унаследованный от суетной жизни отцов, в характер Христов.

***Speaking in tongues and practicing gifts of the spirit is a spiritual experience but it does not make us holy and does not change the character that we inherited from the vain life of our forefathers into the character of Christ.***

А посему, изменять наш характер, в характер Христов, предназначена истина о кресте Христовом, призванная отделить нас, от нашего народа; нашего дома; и, нашей душевной жизни.

***To change our character to the character of Christ – we need truth about the cross of Christ that is contained in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, called to separate us from our nation; our household; and our carnal life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели: В чём состоит и, чем отличается, суть нашего креста, от креста Христова?

***In a certain format, we have already studied what the core of the cross of Christ is, what the core of our cross is, and how our cross differs from the cross of Christ.***

А, так же: На основании, каких принципов наш крест, может и призван соработать с крестом Христовым?

***As well as: On the foundation of which principles can our cross work with the cross of Christ?***

И, остановились на исследовании, следующего вопроса. По каким признакам, нам следует определять, что наш крест, соработает с крестом Христовым, а не с его подлогом?

***And we have stopped to examine the next question. On what grounds, can we define that our cross is truly working with the cross of Christ, and not His forgery?***

И, такими признаками, в нашем сердце – призваны являться плоды воскресения, в плодах дерева жизни, двенадцать раз приносящего плоды правды, дающими на каждый месяц плод свой, которое призвано в нас, являться Царством Небесным.

***And these signs are called to be fruit of righteousness or fruit of resurrection in the fruit of the tree of life yielding its fruit twelve times, bringing fruit each month. This tree of life is supposed to be the Kingdom of Heaven in us.***

А, ключом, открывающим путь к древу жизни – представлен образ двенадцати жемчужных ворот, которые выражают наше пребывание со Христом, в Его напастях.

***The key that unlocks the path to the tree of life – is presented in the image of the twelve pearly gates, that express our being with Christ in His trials.***

Но вы пребыли со Мною в напастях Моих, и Я завещаваю вам, как завещал Мне Отец Мой, Царство, да ядите и пиете за трапезою Моею в Царстве Моем, и сядете на престолах судить двенадцать колен Израилевых (Лк.22:28-30).

***"But you are those who have continued with Me in My trials. And I bestow upon you a kingdom, just as My Father bestowed one upon Me, that you may eat and drink at My table in My kingdom, and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel." (Luke 22:28-30).***

Царство Небесное – выраженное, в наследии жизни вечной, представлено в Едеме нашего сердца, в образе Древа жизни, двенадцать раз приносящего плоды, дающего на каждый месяц плод свой; и листья дерева – для исцеления народов.

***The Kingdom of Heaven – is expressed in inheriting eternal life that is presented in the Tree of life bearing twelve fruits and each tree yielding its fruit every month; and the leaves of the tree – which are for the healing of nations.***

**Двенадцать месяцев священного года**, в которых дерево жизни, давало на каждый месяц плод свой – это плоды воскресения или, плоды правды, которые мы стали рассматривать, в образах праздников и событий, выпадавших на каждый, из двенадцати месяцев священного года.

***The twelve months of the sacred year where the tree of life gave it’s fruit each month – are fruits of resurrection that are yielded in the images of the feasts and celebrations that occurred during each month of the sacred year.***

В определённом формате, мы с вами, уже рассмотрели плод нашего духа, представленный в образе плодов дерева жизни, принесённых в первые новые три месяца, священного года.

***In a certain format, we have already studied the fruit of our spirit presented in the image of the fruits of the tree of life brought in the first three months of the sacred year.***

**4.** И, остановились, на рассматривании плода нашего духа, в плоде дерева жизни, нового четвёртого месяца, по имени «Таммуз», который мы призваны принести Богу, чтобы отвечать эталону совершенства, присущего нашему Небесному Отцу.

***4. And we have stopped at studying the fruit of our spirit in the fruit of the tree of life of the fourth month, by the name of “Tammuz”, which we are called to bring to God, to answer to the standard of perfection that is inherent to our Heavenly Father.***

В Израиле, в 17 день, четвёртого месяца Таммуза, соблюдался пост в память о разбитии Моисеем скрижалей завета.

***In Israel, on the 17th day of the fourth month Tammuz, a fast was observed in memory of Moses breaking the tablets of the covenant law.***

В Израиле, дни поста, считались днями демонстрации печали, в которых человек томил душу свою и, во время молитвы, подстилал под себя рубище и пепел, чтобы показать пред Богом, скорбь и смирение своей души.

***In Israel, the days of the fast were considered a demonstration of sorrow in which a person afflicted his soul. And during prayer, he spread out sackcloth and ashes to demonstrate before God the affliction and humility of his soul.***

Таков ли тот пост, который Я избрал, день, в который томит человек душу свою, когда гнет голову свою, как тростник, и подстилает под себя рубище и пепел? Это ли назовешь постом и днем, угодным Господу? (Ис.58:5).

***Is it a fast that I have chosen, A day for a man to afflict his soul? Is it to bow down his head like a bulrush, And to spread out sackcloth and ashes? Would you call this a fast, And an acceptable day to the LORD? (Isaiah 58:5).***

Однако Бог, посредством введения в действие Своей благодати, намерен был, в корне изменить, содержание и атмосферу поста, с печали, на торжество и радость.

***However, God, in the visions and deeds of His grace, intended to change the root of fasting and turning it from something sorrow until something festive and joyful.***

И было ко мне слово Господа Саваофа: так говорит Господь Саваоф: **пост четвертого месяца** и пост пятого, и пост седьмого, и пост десятого соделается для дома Иудина радостью и веселым торжеством; только любите истину и мир (Зах.8:18,19).

***Then the word of the LORD of hosts came to me, saying, "Thus says the LORD of hosts: 'The fast of the fourth month, The fast of the fifth, The fast of the seventh, And the fast of the tenth, Shall be joy and gladness and cheerful feasts For the house of Judah. Therefore love truth and peace.' (Zechariah 8:18-19).***

В данном случае, чтобы проверить, что разбитие скрижалей завета, произошло, именно в 17 день четвёртого месяца, достаточно отсчитать от 17 числа четвёртого месяца, 40 дней назад и, мы придём к седьмому дню третьего месяца – это день новолуния, когда Моисей взошёл на гору Синай.

***In this case, to verify that the breaking of the tablets of testimony occurred on the 17th day of the fourth month, it would be enough to subtract 40 days from the 17th day of the fourth month, and we will arrive at the 7th day of the third month – this is the day of the new moon, when Moses went up on Mount Sinai.***

**В третий месяц** по исходе сынов Израиля из земли Египетской, **в самый день новолуния**, пришли они в пустыню Синайскую. И двинулись они из Рефидима, и пришли в пустыню Синайскую, и расположились там станом в пустыне;

И расположился там Израиль станом против горы. Моисей взошел к Богу на гору, и воззвал к нему Господь с горы, говоря: так скажи дому Иаковлеву и возвести сынам Израилевым: вы видели, что Я сделал Египтянам, и как Я носил вас как бы на орлиных крыльях, и принес вас к Себе (Исх.19:1-4).

***In the third month after the children of Israel had gone out of the land of Egypt, on the same day [of the new moon], they came to the Wilderness of Sinai. For they had departed from Rephidim, had come to the Wilderness of Sinai, and camped in the wilderness. So Israel camped there before the mountain.***

***And Moses went up to God, and the LORD called to him from the mountain, saying, "Thus you shall say to the house of Jacob, and tell the children of Israel: 'You have seen what I did to the Egyptians, and how I bore you on eagles' wings and brought you to Myself. (Exodus 19:1-4).***

**Новолуние, третьего месяца** – это образ рождения, нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины.

***The new moon of the third month – is an image of the birth of a new man who is created by God in righteousness and holiness of truth.***

**Сорок дней**, в продолжение которых, Бог писал десятословие Своего Завета с народом Израильским – это образ состояния младенчества, выход из которого, был ознаменован, разбитием скрижалей завета, в которых исполнились дни очищения.

***Forty days during which God wrote the Decalogue of His Law with the people of Israel – is an image of the state of infancy, the deliverance from which was marked by the breaking of the tablets of testimony, in which were fulfilled the days of purification.***

И только, после исполнения дней очищения, на сороковой день, младенец мужеского пола, мог быть представленным пред Господом, для посвящения Богу.

***And only after fulfilling the days of purification, on the fortieth day, a male child could be presented before the Lord for dedication.***

А когда исполнились дни очищения их по закону Моисееву, принесли Его в Иерусалим, чтобы представить пред Господа, как предписано в законе Господнем, чтобы всякий младенец мужеского пола, разверзающий ложесна, был посвящен Господу (Лк.2:22,23).

***Now when the days of her purification according to the law of Moses were completed, they brought Him to Jerusalem to present Him to the Lord  (as it is written in the law of the Lord, "EVERY MALE WHO OPENS THE WOMB SHALL BE CALLED HOLY TO THE LORD" ) (Luke 2:22-23).***

В Писании, образом очищения – является образ оправдания, который человек, мог получить только даром, по благодати, искуплением во Христе Иисусе. Далее:

***In Scripture, the image of purification is an image of justification that a person could receive as a gift of grace through redemption in Jesus Christ. Furthermore:***

В четвёртом месяце, жители горных областей, приступали к жатве пшеницы. И, начиналось созревание первого винограда, которое совпадало с наступлением летней жары.

***In the fourth month, the inhabitants of mountainous regions, began to harvest wheat. And the maturation of the first grapes began, which coincided with the onset of the summer heat.***

То есть, на практике, всякий праздник, сопровождался каким-либо видом жатвы, а вернее, являлся жатвой какого-либо посева

***Each feast was accompanied by some kind of harvest, or rather, was the harvest of some kind of crop.***

Мы стали рассматривать образ события сорокового дня, как дни в которые исполнилось очищение, которое было ознаменовано, **разбитием скрижалей завета,** – в которых, представлен был образ истребления учением Христовым, бывшего о нас рукописания или же учения, которое было против нас.

***We began to study the image of the event of the fortieth day, as the days in which purification was made, which was marked by the breaking of the tablets of testimony – in which was represented an image of the teaching of Jesus Christ destroying the teaching that we had that was against us.***

И, это рукописание, содержащееся в разбитых скрижалях завета, которые были против нас, Сын Божий, в образе лица Моисея, взял от наших разрушенных отношений с Богом и, пригвоздил ко кресту; отняв, тем самым, силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою.

***The handwritten manuscript contained in the broken tablets of testimony which were against us, the Son of God in the image of the face of Moses, took away from our relationship with God and nailed it to the cross; thus, depriving them of the power of their rulers and authorities, and imperiously subjected them to shame, triumphing over them with Himself.***

В Нем вы и обрезаны обрезанием нерукотворенным, совлечением греховного тела плоти, обрезанием Христовым; быв погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совоскресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых,

И вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи, истребив учением бывшее о нас рукописание, которое было против нас,

И Он взял его от среды и пригвоздил ко кресту; отняв силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою (Кол.2:11-15).

***In Him you were also circumcised with the circumcision made without hands, by putting off the body of the sins of the flesh, by the circumcision of Christ, buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead.***

***And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses, having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us.***

***And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross. Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it. (Colossians 2:11-15).***

Если человек, не принесёт плод, нового четвёртого месяца, выраженный в разбитых скрижалях завета, в доказательство того, что он, во Христе Иисусе законом Моисея, умер для закона Моисея, чтобы жить для Бога и, жить Богом, то он, навсегда утратит своё спасение, которое он получил в формате залога.

***If a person does not bring fruit of the new fourth month expressed in the broken tablets of the covenant law, as proof that he, in Christ Jesus, died for the law of Moses so that he could live for God and live by God, then he will lose the salvation which he received in the format of a pledge.***

Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос. А что ныне живу во плоти, то живу верою в Сына Божия, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня (Гал.2:19,20).

***For I through the law died to the law that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me. (Galatians 2:19-20).***

В разбитых скрижалях завета, мы узрели результат, происшедший от противоборства между собою, двух славных, великих, могущественных и, тектонических законов.

***In this event, we saw the result of a confrontation in ourselves of two glorious, great, powerful, and tectonic laws.***

Это, закон – дающий силу греху. И, закон – лишающий силы этого греха. Оба закона, сами по себе Божественны, и вместе – представляют, как святую, вечную и, неизменную по своей сути, природу Бога, так и Его святые, добрые и неизменные цели.

***This is: the law that gives power to sin. And the law, that deprives sin of this power. Both laws are individually Divine, and together – represent the holy, eternal, and unchanging nature of God and His saints.***

Однако, прежде чем законом, дающим силу греху, умереть для закона, дающего силу греху, чтобы жить для Бога – необходимо родиться от семени слова истины. Как написано:

***However, before we, with the power of the law that gives power to sin, die for the power of sin so that we could live for God – it is necessary to be born from the seed of the word of truth. As it is written:***

Восхотев, родил Он нас словом истины, чтобы нам быть некоторым начатком Его созданий (Иак.1:18).

***Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. (James 1:18).***

Только родившись от семени слова истины, мы становимся перед возможностью и необходимостью, законом умереть для закона, чтобы жить для Бога, через сораспятие со Христом.

***Only by being born from the seed of the word of truth, we stand before the opportunity and necessity to die to the law so that we could live for God, through crucifixion with Christ.***

При этом мы отметили, что следует отличать вид оправдания, который мы получаем, в момент рождения от семени слова истины, от другого вида оправдания, который мы призваны получать, в предмете плода, который призван был служить, как утверждение ранее имеющегося у нас оправдания.

***Based on this we noted that we must distinguish the justification we receive at the moment of our birth from the seed of the word of truth, from the other kind of justification that we are called to receive as an affirmation of the justification we have previously received.***

А посему, существует большая разница, между семенем оправдания, посредством которого, мы рождаемся от Бога и, между плодом этого семени, в котором наше оправдание, приносит плод правды и, получает утверждение праведности.

***Because there exists a big difference between the seed of justification through which we are born of God from the fruit of this seed, in which our justification, brings fruit of verity and receives affirmation of righteousness.***

И, в связи, принесения деревом жизни плода четвёртого месяца, представляющим в сердце человека Царство Небесное, пришедшее в силе, обусловленного в разбитых скрижалях завета, утвердивших наше оправдание, в котором мы призваны приносить плод правды – нам необходимо было рассмотреть четыре классических вопроса. А, именно:

***And to bring fruit of the tree of life of the fourth month, representing the Kingdom of Heaven that has descended in power in our heart, yielded by our justification in which we are called to bring fruit of verity – we will need to answer four classic questions. Specifically:***

**1.** Какова природная суть или же, корень правды? Из какого источника, исходит правда? И: Чем является оправдание?

***1. What is the nature or root of righteousness? Out of what source does righteousness flow from? And: What is justification?***

А, так же: Какими характеристиками, Писание наделяет слова «правда», «оправдание», «праведный» и, «праведность»?

***As well as: With what characteristics, does Scripture endow the word “verity”, “justification”, “righteous”, and “righteousness?”***

**2.** Какое назначение призвано исполнять оправдание? Или же: Каким образом, оправдание призвано выражать себя?

***2. What purpose is justification supposed to fulfill? Or: How is justification supposed to manifest itself?***

**3.** Какие условия или требования необходимо выполнить, чтобы принять оправдание и облечься в праведность?

***3. What conditions are necessary to fulfill to accept justification and be clothed in righteousness?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы обладаем, в своём духе древом жизни, приносящим плод четвёртого месяца, обусловленного плодом правды?

***4. According to what results can we determine that we have the tree of life in our spirit which brings fruit in the fourth month. Specifically, fruit of righteousness?***

Мы отметили, что этимология слов «правда», «оправдание», «праведный» и, «праведность», на иврите, содержат весьма богатую, смысловыми оттенками семантику.

***We have noted that the etymology of the words “righteousness”, “justification”, “righteous”, and “righteousness” in Hebrew, contain very rich meanings.***

Так, как в своём итоге эти слова, являются откровением: Кем, для нас является Бог? Что сделал, для нас Бог. И: Что надлежит делать нам, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог?

***Because the meanings are a revelation of: Who is God for us and what has He done for us? And: What must we do to inherit all that God has done for us?***

**Правда** – это святость, закон, завет, оправдание.

Праведность, законность, справедливость.

Заповедь, устав, постановление.

Суд, правосудие, справедливость.

Прямота, верность, истинность.

Постоянство, продолжительность.

Непреложность, истинность, истина.

Премудрость, свет жизни.

Честность, искренность, чистота.

Воскресение жизни. Свобода Христова.

***Righteousness [truth] - holiness, law, covenant, justification.***

***Righteousness, lawful, fairness.***

***Commandment, statute, decree.***

***Court, justice, fairness.***

***Straightness, loyalty, truthfulness.***

***Consistency, duration.***

***Immutability, truthfulness, truth.***

***Wisdom, the light of life.***

***Honesty, sincerity, purity.***

***Resurrection of life. Freedom of Christ.***

**Оправдание** – это вечное искупление.

Выкуп из плена греха и смерти.

Упразднение вины или же, не вменение греха.

Взятие в собственность и, в удел Бога.

Усыновление; воскресение из мёртвых.

***Justification – is eternal redemption.***

***Ransom from the captivity of sin and death.***

***Abolition of guilt or, not the imputation of sin.***

***Taken into the ownership and the lot of God.***

***Resurrection; resurrection from the dead.***

**Праведный** – святой, угодный, невинный.

Непорочный, честный, справедливый.

Свободный от клятвы. Не связанный грехом.

Мёртвый для греха. Живой для правды.

Находящийся в завете с Богом.

Надеющийся на и уповающий на Бога.

Приятный, находящий благоволение Бога.

Чтущий Бога, десятинами и приношениями.

Пребывающий в Боге и, радующийся в Боге.

Распространяющий благоухание Христово.

***Righteous - Holy, pleasing, innocent.***

***Without blemish, honest, fair.***

***Free from oath. Not bound by sin.***

***Dead to sin. Alive for the truth.***

***Being in the covenant with God.***

***Trusting and hoping in God.***

***Pleasant, finding favor with God.***

***He who honors God with tithes and offerings.***

***Being in God and rejoicing in God.***

***Propagating the fragrance of Christ.***

**Праведность** – это надежда и упование на Бога.

Вера в то, что Бог есть и, ищущим Его воздаёт.

Мир с Богом, основанный на завете с Богом.

Освящение своего посвящения.

Наблюдение правосудия Божия.

Явление святости, в совершении правосудия.

Явление непорочной радости.

Пребывание в своём собрание.

Приношение Богу жертвы хвалы.

Почтение Бога десятинами и приношениями.

Показание в своей вере добродетели.

***Righteousness – Hope and trust in God.***

***Faith in the fact that there is a God and those who seek Him, He rewards.***

***Peace with God, based on a covenant with God.***

***Consecration of one's dedication.***

***Observing the justice of God.***

***The phenomenon of holiness, in the performance of justice.***

***The phenomenon of immutable joy.***

***Remaining in your assembly.***

***Offering to God a sacrifice of praise.***

***Honoring God with tithes and offerings.***

***Showing goodness in our faith.***

Исходя, из такой, поистине многогранной, многозначной и, многофункциональной констатации, в определении правды, мы сделали ударение на том, что Писание рассматривает термины правды легитимными и правовыми, в отношении человека – исключительно в формате и, в границах «служения оправдания».

***With these meanings, we highlighted the fact that to see these terms as legitimate with regard to man can only be done in the format and the boundaries of the “service of justification”.***

Так, как «служение оправдания» – зиждется и утверждается, на Законе благодати, который противопоставляется «служению осуждения», в формате закона Моисеева.

***Because the “service of justification” is founded and affirmed in the Law of grace that withstands the “service of condemnation” in the format of the law of Moses.***

Если, в служении осуждения, формат закона Моисеева, вытесанный, на скрижалях каменных и записанный Богом, был дан для человека грешного и беззаконного и, таким образом, давал силу греху и, осуждал его на смерть, то после разбития этих скрижалей, в которых человек получал оправдание,

***If the format of Moses in the service of condemnation is founded on stone tablets and is written by God and was given to a sinful and lawless man, then in this manner, it gave power to sin and condemned man to death. But after the breaking of the tablets in which a person received justification,***

Новые скрижали завета, которые были вытесаны, и написаны уже, не Богом, а человеком – это образ внедрения и написания истины и правды в сердце человека, который уже обладал оправданием, по факту своего рождения, благодаря тем же, разбитым скрижалям завета.

***New tablets of testimony were formed and were written not by God this time, but man. This is an image of implementing and writing truths and righteousness in the heart of man, which already had justification due to the fact that he was born thanks to the broken tablets of testimony.***

Учитывая такой вид оправдания, которое человек получал в разбитых скрижалях завета – образ новых скрижалей завета, вытесанных и записанных человеком, на скрижалях своего сердца, уже не мог осуждать праведность Божию в человеке,

***Considering that this form of justification that a person received in the broken tablets of testimony – is an image of the new tablets of testimony, written by man on the tablets of his own heart, could not judge the righteousness of God in man,***

А напротив: наделял оправданного человека полномочиями, быть служителем Нового Завета, чтобы творить правду Божию.

***On the contrary: it endowed a righteous person with the power to be a servant of the New Law, so that he could fulfill the righteousness of God.***

Он дал нам способность быть служителями Нового Завета, не буквы, но духа, потому что буква убивает, а дух животворит. Если же служение смертоносным буквам, начертанное на камнях, было так славно, что сыны Израилевы

Не могли смотреть на лице Моисеево по причине славы лица его преходящей, - то не гораздо ли более должно быть славно служение духа? Ибо если служение осуждения славно, то тем паче изобилует славою служение оправдания.

То прославленное даже не оказывается славным с сей стороны, по причине преимущественной славы последующего. Ибо, если преходящее славно, тем более славно пребывающее (2.Кор.3:6-11).

***He made us sufficient as ministers of the new covenant, not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life. But if the ministry of death, written and engraved on stones, was glorious,***

***so that the children of Israel could not look steadily at the face of Moses because of the glory of his countenance, which glory was passing away, how will the ministry of the Spirit not be more glorious?***

***For if the ministry of condemnation had glory, the ministry of righteousness exceeds much more in glory. For even what was made glorious had no glory in this respect, because of the glory that excels. For if what is passing away was glorious, what remains is much more glorious. (2 Corinthians 3:6-11).***

Исходя, из имеющейся констатации, правда Бога, явленная в границах благодати, воздвигнутой в разбитых скрижалях завета, стала в новых скрижалях завета, представляющих новое сердце – законом Духа жизни и, законом свободы, во Христе Иисусе.

***According to these words, God’s righteousness shown in the boundaries of grace, moved in the broken tablets of testimony and began representing a new heart in the new tablets of testimony – is the law of the Spirit of life in Jesus Christ.***

А, праведный человек – стал, по определению Писания человеком Богобоязненным, чтущим законы благодати, живущим по законам благодати и, не погрешающим против законов благодати или же, не повреждающим истины в своём сердце.

***And a righteous person – is a God-fearing man who honors the law of grace, lives by the law of grace, and does not sin against the law of grace.***

Учитывая же, что правда определяет и находит себя в святости истины, нам необходимо было определить, что из этих двух терминов является корнем, а что произрастает из этого корня.

***We had to consider that righteousness is defined and finds itself in the holiness of truth, and it was necessary for us to define the root of these two terms and what grows from this root.***

Исходя, из определений Писания, правда – исходит из обоюдного корня двух терминов, святость и истина.

***According to definitions in Scripture, righteousness – comes from the mutual root of the two terms: holiness and truth.***

В то время как сочетание святости и истины – воспроизводят себя в правде, точно так же, как отец воспроизводит себя в сыне или же, как семя воспроизводит себя в плоде.

***Whereas the combination of holiness and truth – reproduce themselves in righteousness, the same way a father reproduces himself in his son or a seed reproduces itself in fruit.***

А посему, святость истины – это определение состояния человеческого сердца. В то время как, святая правда – это выражение состояния, содержащегося в святости истины.

***Therefore, holiness of truth – defines the state of the heart of man. Whereas, righteousness – is the expression of the state that is in the holiness of truth.***

Таким образом, святая правда – это святая истина в действии или результат того, что воспроизводит святая истина.

***In this manner, righteousness – is the holiness of truth in action or a result of what holiness of truth reproduces.***

А посему, достоверность правды, всегда призвана проверяться и подтверждаться, источником её происхождения, то есть, корнем святости истины или же, святым словом истины, в Писании.

***And so therefore, the authenticity of righteousness is always intended to be checked and affirmed by the source of its origin, or rather, the root of the holiness of truth, or, the holy word of truth in Scripture.***

И, чтобы не быть голословными, нам необходимо было подтвердить местами Писания, как происхождение правды из корня, обусловленного святостью истины, так и природные характеристики самой правды, которые призваны обуславливать состояние сердца праведника и, его поступки.

***To not find ourselves at a loss for words, it is necessary for us to take places of Scripture that determine the origin of righteousness from the root of holiness of truth, as well as the nature of righteousness itself, which yields the state of the heart of a righteous man and his deeds.***

Учитывая, что правда Божия – это, в-первую очередь, суд Божий или правосудие Бога, которое является определением добра и зла и, отделением добра от зла, то мы, в определённом формате частично, уже рассмотрели, определённые характеристики правды Божией в сердце человека. Мы отметили, что:

***Because the righteousness of God – is first and foremost, the judgment of God or the justice of God which is the definition of good and evil and the separation of good and evil, then we, in a certain format, have already looked at certain characteristics of God’s righteousness in the heart of man. We have noted that:***

**\*\*Суд всякой правды Божией,** явленный в разбитых скрижалях завета – вечен и, исходит из истины слова Божия, которое, по своей извечной природе, является святым источником, святым корнем и, святым основанием для, суда всякой правды.

\*\* ***The judgment of every righteousness of God, revealed in the broken tablets – is eternal and comes from the truth of the word of God, which by nature, is the source, root, and foundation of the judgment of every righteousness.***

Основание слова Твоего истинно, и вечен всякий суд правды Твоей (Пс.118:160).

***The entirety of Your word is truth, And every one of Your righteous [veracious] judgments endures forever. (Psalms 119:160).***

Когда речь заходит о том, что всякое слово Бога, исходящее из уст Бога и, обуславливающее вечную суть Бога – является истиной первой инстанции, то следует всегда иметь в виду, что это всегда и, в-первую очередь, святая истина, которая обуславливает внутреннее состояние недр Божества.

***We have noted that when we are referring to the word of God that comes from the mouth of God and determines the eternal essence of God – this is truth and we must always know that first and foremost, it is holy truth, that determines the inner state of the depths of God.***

Потому, что Бог, по Своей, извечной, неизменной и неизмеримой природной сути, в-первую очередь – всегда и извечно Святой!

***Because God, according to His eternal, unchanging, and immeasurable natural essence, is first and foremost – always Holy!***

В силу этого, правда Божия – это, в-первую очередь, всегда – правда святая, вечная, неизменная и безусловная!

***Because of this, God’s righteousness – is first and foremost, always holy, eternal, unchanging and unconditional!***

А, само слово «Святой», в-первую очередь, всегда относится к Богу, и за тем, ко всем рождённым от Бога.

***The word “Holy”, first and foremost, always refers to God and those who are born from God.***

И, суть сия, состоит в том, что Бог, будучи по Своей извечной и неизменной природе Святым – извечно отделён от зла и, не причастен к возникновению зла.

***And the essence of this characteristic is in the fact that God, who is Holy by nature – is always separated from sin and is not involved in the emergence of sin.***

А, следовательно – любовь Бога, в первую очередь, – это святая любовь, а следовательно – избирательная.

***Therefore – His love is first and foremost, also his holy love, and therefore – it is a love that chooses.***

А посему, Бог – априори, не может любить то, что по своему происхождению, не является святым.

***God cannot love anything that is not holy in origin.***

Его святая любовь – всегда пропорциональна, Его святой ненависти, ко злу и беззаконию.

***His holy love – is always proportionate to His holy hate toward evil and lawlessness.***

Он любит безусловной любовью всё то, что является – святым, по своему происхождению и, ненавидит безусловной ненавистью всё то, что является беззаконием, по своему происхождению.

***He unconditionally loves all of that which is holy in origin and He unconditionally hates all of that which is lawless in origin.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Пс.44:8).

***You love righteousness [righteousness] and hate wickedness; Therefore God, Your God, has anointed You With the oil of gladness more than Your companions. (Psalms 45:8).***

**Правда и беззаконие** – это, две противоборствующие друг другу программы, которые вне программного устройства, которым является человек или ангел – не могут себя проявлять.

***Righteousness and lawlessness – are two programs that oppose one another.*** ***If they are not in a device, which is a person or an angel – these programs cannot manifest themselves.***

Бог, изначально возлюбил Свою святую правду в человеках и ангелах и, изначально возненавидел, чуждое Ему беззаконие, в человеках и ангелах, вместе с этими человеками и ангелами.

***God initially loved His holy righteousness in people and angels, and initially hated lawlessness in people and angels, along with people and angels themselves.***

А, следовательно – носители беззакония, как ангелы, не сохранившие своего достоинства, так и человеки, не принявшие любви истины и, осквернившие святилище своего духа и, оставившие своё собрание – является сосудами Его палящего и, всё испепеляющего гнева.

***Therefore – the carriers of lawlessness, angels who did not maintain their virtue and people who did not love the truth and defiled the sanctuary of their spirit – are the vessel of His scorching and all-incinerating anger.***

В то время как носители Его святой правды, сохранившие себя от соприкосновения с беззаконием и носителями беззакония – являются сосудами Его милосердия. Как написано:

***Whereas the carriers of His holy righteousness who have kept themselves from being involved in wickedness and have obtained victory over death – they are the vessels of His mercy. As it is written:***

Что же, если Бог, желая показать гнев и явить могущество Свое, с великим долготерпением щадил сосуды гнева, готовые к погибели, дабы вместе явить богатство славы Своей над сосудами милосердия, которые Он приготовил к славе, над нами, которых Он призвал не только из Иудеев, но и из язычников? (Рим.9:22-24).

***What if God, wanting to show His wrath and to make His power known, endured with much longsuffering the vessels of wrath prepared for destruction, and that He might make known the riches of His glory on the vessels of mercy, which He had prepared beforehand for glory, even us whom He called, not of the Jews only, but also of the Gentiles? (Romans 9:22-24).***

Мы с вами остановились, на рассматривании первого вопроса, обуславливающего суть правды; в оправдании и, в праведности. А посему, продолжим исследовать: По каким критериям следует определять праведность в человеке, принявшим оправдание?

***We have stopped at examining the first question that yields the essence of righteousness as truth; the essence of justification; and righteousness itself. Therefore, we will continue to study: According to what criteria can we define righteousness in man who has received justification?***

**\*Быть праведным** или же, отвечать требованиям праведности, обретённой в разбитых скрижалях – это пребывать во Христе Иисусе, в результате чего, мы начнём – хвалиться Господом.

***\* To be righteous or to answer to the conditions of righteousness gained in the broken tablets of law – this means to be in Christ Jesus, the result of which, we will begin to glory in the Lord.***

От Него и вы во Христе Иисусе, Который сделался для нас премудростью от Бога, праведностью и освящением и искуплением, чтобы было, как написано: хвалящийся хвались Господом (1.Кор.1:30,31).

***But of Him you are in Christ Jesus, who became for us wisdom from God—and righteousness and sanctification and redemption— that, as it is written, "HE WHO GLORIES, LET HIM GLORY IN THE LORD." (1 Corinthians 1:30-31).***

Именно, способность – хвалиться Господом, является определением того, что человек находится во Христе Иисусе, что даёт Святому Духу возможность, облечь такого человека премудростью, праведностью, освящением и, искуплением.

***Particularly the ability to glory in the Lord defines that this person is located in Jesus Christ and gives the Holy Spirit the opportunity to clothe him with wisdom, righteousness, sanctification, and redemption.***

Если вы помните, то всякий раз, когда мы встречаемся с фактором, пребывания человека во Христе Иисусе, то всякий раз, мы утверждаем, что находясь во Христе Иисусе,

***If you remember, then each time we meet with the fact of being in Jesus Christ, we can affirm that by being in Christ Jesus,***

Он, получает возможность, представлять нас пред Богом, пред миром и, преисподней или же, защищать, наши интересы, перед Богом, перед миром и, перед преисподней.

***He receives the opportunity to represent us before God, before the earth, and before hell, or, to protect our interests before God, before the earth, and before hell.***

И, в данном случае, именно этот священный квартет состоящий, из премудрости, праведности, освящения и, искупления, является плодом нашей правды во Христе Иисусе, обретённым в разбитых скрижалях завета, дающий нам юридическое право и способность – хвалиться Господом.

***And in this case, this sacred quartet containing wisdom, righteousness, sanctification and redemption, is the fruit of our righteousness in Christ Jesus, obtained in the broken tablets of testimony that give us the legal right and ability to glory in God.***

Так говорит Господь: да не хвалится мудрый мудростью своею, да не хвалится сильный силою своею, да не хвалится богатый богатством своим. Но хвалящийся хвались тем, что разумеет и знает Меня, что Я - Господь, творящий милость, суд и правду на земле; ибо только это благоугодно Мне, говорит Господь (Иер.9:23-24).

***Thus says the LORD: "Let not the wise man glory in his wisdom, Let not the mighty man glory in his might, Nor let the rich man glory in his riches; But let him who glories glory in this, That he understands and knows Me, That I am the LORD, exercising lovingkindness, judgment, and righteousness in the earth. For in these I delight," says the LORD. (Jeremiah 9:23-24).***

На практике человек, для которого Иисус, не соделался премудростью от Бога, праведностью и освящением и искуплением, не сможет обладать правом и способностью, хвалиться Господом – напротив, такой человек, при любых обстоятельствах, будет использовать, данные ему Богом возможности, чтобы хвалиться собою.

***In practice, a person for whom Christ was not made into wisdom by God - righteousness, sanctification, and redemption cannot have the right and ability to glory in God – on the contrary, this kind of person in any event will use his God-given abilities to glory in himself.***

От обширности торговли твоей внутреннее твое исполнилось неправды, и ты согрешил; и Я низвергнул тебя, как нечистого, с горы Божией, изгнал тебя, херувим осеняющий, из среды огнистых камней. От красоты твоей возгордилось сердце твое, от тщеславия твоего ты погубил мудрость твою;

За то Я повергну тебя на землю, перед царями отдам тебя на позор. Множеством беззаконий твоих в неправедной торговле твоей ты осквернил святилища твои; и Я извлеку из среды тебя огонь, который и пожрет тебя: и Я превращу тебя в пепел на земле перед глазами всех, видящих тебя (Иез.28:16-18).

***"By the abundance of your trading You became filled with violence within, And you sinned; Therefore I cast you as a profane thing Out of the mountain of God; And I destroyed you, O covering cherub, From the midst of the fiery stones. "Your heart was lifted up because of your beauty; You corrupted your wisdom for the sake of your splendor; I cast you to the ground, I laid you before kings, That they might gaze at you.***

***"You defiled your sanctuaries By the multitude of your iniquities, By the iniquity of your trading; Therefore I brought fire from your midst; It devoured you, And I turned you to ashes upon the earth In the sight of all who saw you. (Ezekiel 28:16-18).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, как доказательство разбитых скрижалей завета – призвана определяется в человеке, по фактору его благодарности, хвалиться Господом и, радоваться упованием на Господа.

***In this manner, the righteousness of God that abides in the heart of a person, as evidence of the broken tablets of testimony – are called to be defined in man by the fact of his gratefulness in being able to glory in the Lord and rejoice in his trust in the Lord.***

И возрадуются все уповающие на Тебя, вечно будут ликовать, и Ты будешь покровительствовать им; и будут хвалиться Тобою любящие имя Твое. Ибо Ты благословляешь праведника, Господи; благоволением, как щитом, венчаешь его (Пс.5:12,13).

***But let all those rejoice who put their trust in You; Let them ever shout for joy, because You defend them; Let those also who love Your name Be joyful in You. For You, O LORD, will bless the righteous; With favor You will surround him as with a shield. (Psalms 5:11-12).***

**\*Быть праведным** или же, отвечать требованиям праведности, обретённой в разбитых скрижалях – это поступать, как поступают чада света, что на практике означает – приносить плод духа, который состоит во всякой благости, праведности и истине.

***\* To be righteous or to answer to the conditions of righteousness, gained in the broken tablets – this is to act as the sons of light, which in practice means – to bring fruit of the spirit which is comprised of all goodness, righteousness, and truth.***

Вы были некогда тьма, а теперь – свет в Господе: поступайте, как чада света, потому что плод Духа состоит во всякой благости, праведности и истине (Еф.5:8,9).

***For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Walk as children of light (for the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth) (Ephesians 5:8-9).***

В данном случае благость, является корнем, из которого взращивается праведность и истина. Потому, что благость – это определение благодати Божией, которая воцаряется в сердце человека, посредством творимой им праведности.

***In this case, goodness is the root out of which grows righteousness and truth. Because goodness – is the definition of the grace of God that reigns in the heart of a person through the righteousness that he practices.***

Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***So that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

Разумеется, что в данном случае, речь идёт о таком формате праведности, которая является плодом благодати взращенным, из семени, благовествуемого слова, об оправдании, которое определяется даром благодати.

***This is referring to a kind of format of righteousness that is the fruit of grace grown out of the seed of the gospel word about justification, which is defined by the gift of grace.***

А посему, между даром благодати – обусловленным семенем правды, в котором мы получаем оправдание, по факту своего рождения, от семени слова истины.

***Therefore, between the gift of grace that is yielded in the seed of righteousness in which we receive justification through our birth from the seed of the word of truth.***

И, между плодом благодати, обусловленным плодом правды, по которому следует определять, наличие в человеке праведности, существует большая разница.

***And the fruit of grace yielded by fruit of righteousness by which we can define the presence of righteousness in a person, there exists a big difference.***

И, если человек, в силу любых обстоятельств, не принесёт плода правды, в назначенное для него Богом время, то его оправдание, которое он получил по дару благодати, будет утрачено. В силу чего, имя такого человека, будет изглажено из Книги Жизни.

***And if a person, under any circumstances, does not bring fruit of righteousness in the time allotted to Him by God, then the justification that he received as a gift of grace will be lost. Because of this, the name of this person will be blotted out of the Book of Life.***

Далее, из имеющегося изречения следует, что повеление поступать, как поступают чада света, говорит о том, что это выбор человека, в котором он может, либо принять условие, поступать, как поступают чада света, либо отвергнуть это условие и, поступать так, как поступают сыны века сего.

***Therefore, based on these words we note that the command to walk as children of light tells us that it is the decision of man in which he can either accept the conditions to act as the children of light, or to reject the conditions to act as the children of light would, and instead act as the sons of this century.***

Далее: из имеющегося изречения следует, что свет, приходящий в наше сердце из откровений Урима, в границах имеющегося в нашем сердце Туммима, будет состоять, во всякой благости, праведности и истине, что означает, что плодом всякой благости, будет являться плод всякой правды и, всякой истины

***According to this command: light, that enters our heart from the revelation of Urim, in the boundaries of the Thummim in our heart, will be made from all goodness, righteousness, and truth, which means that the fruit of all goodness will be the fruit of every righteousness and the fruit of every truth.***

Эта священная триада – обуславливается силою и достоинством света, которая призвана обуславливать плод нашего духа и, являться в нашем духе, определением Божественной святости, которая будет отделять в нашем сердце, праведность от беззакония и, относить нас к категории чад света или, сынов дня.

***This holy triad – is yielded by the power and virtue of light, that is called to yield the fruit of our spirit to be revealed in our spirit through God’s holiness which will distinguish righteousness from lawlessness in our heart, and allows us to be a part of the children of light.***

Если вы помните, то фраза: «Вы были некогда тьма, а теперь – свет в Господе», указывает на то состояние, что чада Божии, не всегда могут являться сынами дня, а только после того, когда выйдут из зависимости своей души. А до этого времени, свет, который в них, будет определяться, как тьма.

***If you remember the phrase: “You were once darkness, and now you are the light in the Lord”, this points to the reality that children of God cannot always be the sons of light. They can only be so when they depart from the dependence on their soul. But before this, the light inside of them will be defined as darkness.***

Светильник для тела есть око. Итак, если око твое будет чисто, то все тело твое будет светло; если же око твое будет худо, то все тело твое будет темно. Итак, если свет, который в тебе, тьма, то какова же тьма? (Мф.6:22,23).

***"The lamp of the body is the eye. If therefore your eye is good, your whole body will be full of light. But if your eye is bad, your whole body will be full of darkness. If therefore the light that is in you is darkness, how great is that darkness! (Matthew 6:22-23).***

Светильником, освещающим состояние нашего тела пред Богом – является наш возрождённый от Бога дух. Как написано:

***The lamp that illuminates the state of our body before God – is our born-again spirit from God. As it is written:***

Светильник Господень – дух человека, испытывающий все глубины сердца (Прит.20:27).

***The spirit of a man is the lamp of the LORD, Searching all the inner depths of his heart. (Proverbs 20:27).***

Яркость пламени, горящего светильника, зависит от наличия объёма елея, в сосуде нашего сердца.

***The brightness of the flame of our burning lamp depends on the oil that is in the vessel of our heart.***

**Елеем**, в сосуде нашего сердца, обуславливается Туммим или, учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***Oil in the vessel of our heart is yielded by Thummim, or, the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Если мы, через наставление в вере, не внесли в наше сердце закон правды, в формате учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, во всей его полноте, то свет, который в нас, будет тьмою.

***If we, through instruction in faith, did not bring the law of righteousness into our hearts in the format of the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in all its fullness, then the light that is in us will be darkness.***

Точно так же, как свет, сотворённый Богом в первый день творения, являлся тьмою для всей земли и, не способен был светить на землю и управлять землёю.

***The same way that the light that was created by God on the first day of His creation was darkness for all the earth and it was unable to shine on the earth and guide the earth.***

И, только, в четвёртый день, когда были сотворены солнце, луна и звёзды, их свет, стал светить на землю, отделять свет от тьмы и, управлять землёю. А посему:

***And only on the fourth day, when the sun, moon, and stars were made, did their light begin to shine on earth and separate light from darkness, and guide the earth. Therefore:***

Когда мы встречаемся с повелением – быть светом, то это повеление относится к той категории святых, которые, через наставление в вере, очистили свою совесть от мёртвых дел, посредством Урима – освятившего пребывающий в их сердцах Туммим, который они позволили Богу внести в своё сердце.

***When we are introduced to the command – to be a light, then this command is referring to that category of people who, through instruction in faith, have cleansed their conscience from dead works through Urim. By sanctifying the Thummim that abides in their hearts, that they allowed God to place in their hearts.***

Но вы, братия, не во тьме, чтобы день застал вас, как тать. Все вы – сыны света и сыны дня: мы – не сыны ночи, ни тьмы.

Итак, не будем спать, как и прочие, но будем бодрствовать и трезвиться. Ибо спящие спят ночью, и упивающиеся упиваются ночью. Мы же, будучи сынами дня, да трезвимся, облекшись в броню веры и любви и в шлем надежды спасения,

Потому что Бог определил нас не на гнев, но к получению спасения через Господа нашего Иисуса Христа, умершего за нас, чтобы мы, бодрствуем ли, или спим, жили вместе с Ним (1.Фесс.5:4-10). Таким образом:

***But you, brethren, are not in darkness, so that this Day should overtake you as a thief. You are all sons of light and sons of the day. We are not of the night nor of darkness.***

***Therefore let us not sleep, as others do, but let us watch and be sober. For those who sleep, sleep at night, and those who get drunk are drunk at night. But let us who are of the day be sober, putting on the breastplate of faith and love, and as a helmet the hope of salvation.***

***For God did not appoint us to wrath, but to obtain salvation through our Lord Jesus Christ, who died for us, that whether we wake or sleep, we should live together with Him. (1 Thessalonians 5:4-10). In this manner:***

Правда Божия, пребывающая в сердце человека, как доказательство разбитых скрижалей завета – призвана определяется в человеке, по взращенному от нетленного семени слова истины – быть сыном света.

***The righteousness of God that abides in the heart of man as evidence of the broken tablets of testimony – is called to be defined in man through the nurturing of the unfading seed of the word of truth – to be a son of light.***

При этом, свет, сынов света, следует идентифицировать проявлением, всякой благости, праведности и истины, обусловленной наличием Туммима в их сердцах, в формате учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти. А посему:

***The light of sons of light should be identified by the manifestation of all goodness, righteousness, and truth that is yielded by the presence of Thummim in their hearts in the format of the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. And so:***

**Плод всякой благости** – это, когда человек, своим постоянством в добром деле, обусловленным, плодом всякой правды, ищет в Боге одеяния, в одеждах славы, чести и бессмертия, которые Адам некогда, утратил в Едеме и, заменил их смоковными листьями, которые определяли природу дерева, познания добра и зла.

***The fruit of all goodness – is when a person, in his consistency in good works, yielded by the fruit of all righteousness – searches for garments in God in garments of glory, honor, and immortality, which Adam had lost in Eden and instead chose the fig leaves, which defined the nature of the tree of knowledge of good and evil.***

И, чтобы воскресить в нашем сознании представление о плоде, всякой праведности и, всякой истины, в которые мы призваны облечься – необходимо вспомнить их прямое назначение.

***And to resurrect in our memories our idea of fruits of all righteousness and all truth in which we are called to be clothed in – it will be necessary for us to remember their literal meaning.***

**Плод всякой праведности** – выражает себя, в плоде всякого правосудия, обуславливающего всякое возмездие, которое призвано выражаться в жатве, как за добро, так и за зло.

***The fruit of all righteousness – expresses itself in the fruit of all justice that yields retribution that is intended to be expressed in harvest for good, and for evil.***

И сказал мне: не запечатывай слов пророчества книги сей; ибо время близко. Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще.

Се, гряду скоро, и возмездие Мое со Мною, чтобы воздать каждому по делам его (Отк.21:10-12).

***And he said to me, "Do not seal the words of the prophecy of this book, for the time is at hand. He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still; he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still."***

***"And behold, I am coming quickly, and My reward is with Me, to give to every one according to his work. (Revelation 22:10-12).***

От неминуемого возмездия справедливого суда Божьего, невозможно избежать или уклониться – он настигает человека, как созревшая жатва или, как родовые боли, которые внезапно охватывают женщину, во время рождения ребёнка.

***It is impossible to run away or hide from the imminent retribution of the fair judgment of God – it overtakes a person like a ripened harvest, or like birth pains that suddenly envelop a woman at the time of the birth of a child.***

И тогда, человек вынужден будет пожать плод того урожая, который он, в своё время посеял в семени.

***And then a person will be faced to reap that harvest that he had sown at some point as the seed.***

И, разумеется, когда речь идёт возмездии, выраженного в жатве посеянного нами, то жатва одних людей, может кардинальным образом, отличаться от жатвы, других людей.

***When we are referring to retribution expressed in the harvest that was sown by us, then the harvest of some people can significantly differ from the harvest of others.***

Всё будет зависеть от того, какое семя, мы позволили, в своё время, принять и посеять на поле своего духа – доброе или злое.

***Everything will depend on what seed we will allow, at some point, to be accepted by us on the field of our spirit – good or evil.***

**Доброе семя** – это семя слова истины, исходящее из уст Божиих, передаваемое людям, посланниками Бога.

***Good seed – is the seed of the word of truth that comes from the mouth of God, transmitted to people by the messengers of God.***

**А, злое семя** – это семя слова лжи, выдаваемые за истину, которые исходят из уст дракона, лжепророка и антихриста и, передаются людям, посланниками князя тьмы, велеречиво, называющих себя сынами света, но остающимися сынами тьмы.

***And an evil seed – is the seed of the word of lies that are brought forth as truth, that come from the mouth of the dragon (false prophet and antichrist) and transmitted to people by messengers who are princes of darkness, who call themselves sons of light but remain sons of darkness.***

Неужели думаешь ты, человек, что избежишь суда Божия, осуждая делающих такие дела и сам делая то же? Или пренебрегаешь богатство благости, кротости и долготерпения Божия, не разумея, что благость Божия ведет тебя к покаянию?

Но, по упорству твоему и нераскаянному сердцу, ты сам себе собираешь гнев на день гнева и откровения праведного суда от Бога, Который воздаст каждому по делам его:

Тем, которые постоянством в добром деле ищут славы, чести и бессмертия, - жизнь вечную; а тем, которые упорствуют и не покоряются истине, но предаются неправде, - ярость и гнев (Рим.2:3-8).

***And do you think this, O man, you who judge those practicing such things, and doing the same, that you will escape the judgment of God? Or do you despise the riches of His goodness, forbearance, and longsuffering, not knowing that the goodness of God leads you to repentance?***

***But in accordance with your hardness and your impenitent heart you are treasuring up for yourself wrath in the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God, who "WILL RENDER TO EACH ONE ACCORDING TO HIS DEEDS":***

***eternal life to those who by patient continuance in doing good seek for glory, honor, and immortality; but to those who are self-seeking and do not obey the truth, but obey unrighteousness—indignation and wrath. (Romans 2:3-8).***

**Плод всякой истины** – выражает себя, во всяком уповании на Бога, которое обусловливается в точных словах истины, которые не повреждают обетований, содержащихся во всяком слове Божественного Писания.

***Fruit of all truth – expresses itself in trust in God, that is yielded in precise words of truth that do not damage the promises that are contained in Scripture.***

Чтобы упование твое было на Господа, я учу тебя и сегодня, и ты помни. Не писал ли я тебе трижды в советах и наставлении, чтобы научить тебя точным словам истины, дабы ты мог передавать слова истины посылающим тебя? (Пс.22:19-21).

***So that your trust may be in the LORD; I have instructed you today, even you. Have I not written to you excellent things Of counsels and knowledge, That I may make you know the certainty of the words of truth, That you may answer words of truth To those who send to you? (Proverbs 22:19-21).***

**\*Быть праведным** или же, отвечать требованиям праведности, обретённой в разбитых скрижалях завета – это держать прямо путь свой, в соответствии мудрости, разума и совета Господа.

***\* To be righteous or to answer to the conditions of righteousness that is gained in the broken tablets of testimony – is to keep our paths right, according to the wisdom, understanding, and counsel of the Lord.***

Человек нечестивый дерзок лицом своим, а праведный держит прямо путь свой. Нет мудрости, и нет разума, и нет совета вопреки Господу (Прит.21:29,30).

***A wicked man hardens his face, But as for the upright, he establishes his way. There is no wisdom or understanding Or counsel against the LORD. (Proverbs 21:29-30).***

Если вы обратили внимание, то в данной констатации, дерзкое лицо, является определением человека нечестивого, который извращает путь свой пред Богом.

***If you have paid attention, then in these words, a hardened face is the definition of a wicked man who perverts his path before God.***

И, это извращение состоит в том, что он, ставит свою мудрость и, свой разум, на место мудрости и разума Божия.

***And this perversion consists of the fact that he places his wisdom and his mind in place of the wisdom and mind of God.***

В то время как лицо человека праведного, определяется тем, что он держит прямо путь свой пред Богом.

***Whereas the face of a righteous person is defined by the fact that he keeps his path right before God.***

И, чтобы держать прямо путь свой пред Богом – праведному человеку, необходимо отказаться от своих собственных интеллектуальных возможностей, в определении добра и зла, в пользу мудрости, разума и совета от Господа, который он мог получить только, через наставление в вере.

***And to keep our path right before God – it is necessary for a righteous person to reject his personal intellectual ability so that he could gain the wisdom, understanding, and counsel of the Lord, which he could receive only through instruction in faith.***

Есть пути, которые кажутся человеку прямыми; но конец их – путь к смерти (Прит.14:12).

***There is a way that seems right to a man, But its end is the way of death. (Proverbs 14:12).***

**Наши пути** – это наши деяния, наше поведение.

Наши поступки, наши мысли и, наши слова.

Мысли и слова, исходящие из плоти.

***Our paths – are our acts, our behavior.***

***Our actions, our thoughts, and our words.***

***The thoughts and words that come from the flesh.***

**Прямой путь** – это откровения Божии, исходящие из Урима.

Это – путь прямолинейный, верный, выпрямленный.

Праведный ровный; справедливый, честный.

Истинный, правильный, приятный, угодный Богу.

***A right path – are the revelations of God that come from Urim.***

***Is a linear path, faithful, and rectified.***

***Correct, straight, faith, and honorable.***

***True, accepted, and pleasing to God.***

Я посылал к вам всех рабов Моих, пророков, посылал с раннего утра, и говорил: "обратитесь каждый от злого пути своего и исправьте поведение ваше, и не ходите во след иных богов, чтобы служить им; и будете жить на этой земле, которую Я дал вам и отцам вашим"; но вы не приклонили уха своего и не послушались Меня (Иер.35:15).

***I have also sent to you all My servants the prophets, rising up early and sending them, saying, 'Turn now everyone from his evil way, amend your doings, and do not go after other gods to serve them; then you will dwell in the land which I have given you and your fathers.' But you have not inclined your ear, nor obeyed Me. (Jeremiah 35:15).***

**Иные боги**, которым поклоняется и кадит нечестивый – это, в-первую очередь, его собственный разум и, его собственная мудрость, которую он приобрёл, по генетическому наследию, содержащемуся в семени, греховной жизни своих отцов.

***False gods that a wicked person worships – are first and foremost, his personal mind, and his personal wisdom that he gained through the genetic inheritance contained in the seed of the sinful life of his forefathers.***

Суть самого нечестия, состоит в том, что нечестивый, всегда ставит свой разум, наравне с разумом Божиим. Послушайте, что говорит нечестивый в сердце своём:

***The essence of wickedness itself is comprised of the fact that a wicked person always places his mind on the same level as the mind of God. Listen to what a wicked man says in his heart:***

А говорил в сердце своем: "взойду на небо, выше звезд Божиих вознесу престол мой и сяду на горе в сонме богов, на краю севера; взойду на высоты облачные, буду подобен Всевышнему". Но ты низвержен в ад, в глубины преисподней (Ис.14:13-15).

***For you have said in your heart: 'I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God; I will also sit on the mount of the congregation On the farthest sides of the north; I will ascend above the heights of the clouds, I will be like the Most High.' Yet you shall be brought down to Sheol, To the lowest depths of the Pit. (Isaiah 14:13-15).***

Учитывая, что потомки нечестивого, в отличие от своего отца диавола, не знают Бога так, как знал он и, соприкасаются только с посланниками Бога, облечёнными полномочиями Его Урима – то, они всегда, как и отец их диавол, в сердце своём, видят себя, на месте посланников Бога.

***Because the descendants of a wicked person, unlike their father the devil, did not know God as he (devil) knew Him, and they come across only the messengers of God who are clothed in the powers of His Urim – then they always, just like devil, their father, in their heart, view themselves in place of the messengers of God.***

И, точно так же, как их отец диавол, приписывают себе, те нравственные черты и, то помазание, которыми наделены посланники Бога. А, свои пороки, приписывают посланникам Бога

***And the same way devil, their father, attributes to himself those moral traits, they attribute to themselves the anointing of the messengers of God. They consider their prophets as the messengers of God.***

Так говорит Господь Бог: за то, что ты будучи человеком, а не Богом, ставишь ум твой наравне с умом Божиим, - Я приведу на тебя иноземцев, лютейших из народов, и они обнажат мечи свои против красы твоей мудрости и помрачат блеск твой; низведут тебя в могилу, и умрешь в сердце морей смертью убитых (Иез.28:2-8).

***'Therefore thus says the Lord GOD: "Because you have set your heart as the heart of a god, Behold, therefore, I will bring strangers against you, The most terrible of the nations; And they shall draw their swords against the beauty of your wisdom, And defile your splendor. They shall throw you down into the Pit, And you shall die the death of the slain In the midst of the seas. (Ezekiel 28:2-8).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, как доказательство разбитых скрижалей завета – призвана определяется в человеке, по фактору его прямых путей пред Господом, обусловленных, в его преклонённом ухе, пред благовествуемым словом Бога, чтобы слушать Бога.

***In this manner, the righteousness of God that abides in the heart of a person as evidence of the broken tablets of testimony – are called to be defined in man by his right paths before the Lord, yielded in his inclined ear before the gospel of the word of God, so that they could hear God.***